



LONDEN den 4 december (*des avonds*).

De sheriffs van Londen en Middlesex werden maandag ter audientie bij H. M. toegelaten, om den dag te vernemen op welken het haar behagen zal het adres van den gemeenteraad wegens de Pauselijke besluiten aan te nemen. De alderman *Salomons* en eenige andere leden van genoemden raad verschenen met gelijk doel ter audientie. De aanbieding dier adressen is op dingsdag aanstaande vastgesteld.

Het adres der Aartsbisschoppen van Canterbury en York en van de groote meerderheid der Bisschoppen in die provincien, naar aanleiding der genoemde Pauselijke besluiten aan de Koningin gerigt, is van 26 handteekeningen voorzien en eindigt met het eerbiedig verzoek dat door alle wettige middelen een einde gemaakt worde aan de eischen en inbreuken der Kerk van Rome, door welke (dus zijn de bewoordingen) godsdienstige verdeeltheden worden gevoed en de werkzaamheid der Geestelijkheid van de Gevestigde Kerk in hare pogingen tot verspreiding van het licht der ware Godsdienst onder het volk belemmerd wordt.

Gisteren werd op het bureau van buitenlandsche zaken een Kabinetraad gehouden, die twee en een half uur duurde.

— Z. M. de Keizer van Rusland heeft het hôtel van de *Star and Garter*, te Richmond, voor zich en een gevolg van zeventig personen, doen bespreken, gedurende de groote tentoonstelling van 1851 alhier. De Voorzitter der Fransche Republiek heeft het hôtel *Dotesio*, te Hong, gehuurd.

— De *Essex Herald* verzekert dat zekeren heer *Halford* de voorbeeldeloos hooge prijs van negenduizend ponden sterling voor een zijner paarden geboden zou zijn.

— Volgens berichten van de Ionische eilanden was de cholera gedurende de twaalf eerste dagen van november daar sterk afnemende.

— New-York en de voorsteden, behoorende tot die alom bekende zeehaven, tellen thans gezamenlijk eene bevolking van 750,000 zielen.

PARIS den 4 december.

De zittingen der Wetgevende Vergadering van gisteren en heden werden gewijd aan de overweging van verschillende voorstellen van geen algemeen belang. Gisteren is ook tot de toelating van de heeren *Duverger de Hauranne* en *Bidault* als volksvertegenwoordigers besloten.

Verscheiden leden der Vergadering, die persoonlijk aan den President der Republiek gehecht zijn en boven alles de verlenging van diens gezag wenschen, zijn voornemens eene Bonapartistische vereeniging te vormen.

— De heer *Bravo Murillo*, de Spaansche minister van finantien, heeft zijn ontslag gevraagd, omdat zijn ambtgevoel voor oorlog niet wil bewilligen in meerdere bezuinigingen op zijne begroting. Dit besluit van den heer *Bravo Murillo* had verscheiden bijeenkomsten van den Ministerraad ten gevolge, maar wat daar besloten werd is nog niet bekend. Volgens eenigen zou de heer *Manuel Bertran de Lis* als minister van finantien optreden, terwijl anderen meenen, dat de tegenwoordige Minister van Finantien zijne portefeuille behouden en dat de Minister van Oorlog in de verlangde bezuinigingen bewilligen zal.

— Bij afwezigheid van koning *Otto* heeft de Koningin van Griekenland de Grieksche Kamers geopend en de troonrede uitgesproken; zij betuigde hare tevredenheid over de ondersteuning welke zij gedurende het afzijn van den Koning heeft mogen ondervinden, en kondigde aan dat de Koning spoedig zou wederkeeren.

— Volgens berichten uit Konstantinopel tot 20 november hebben de troepen des Sultans, op twee verschillende punten des Rijks, belangrijke overwinningen behaald. De eene daarvan is de tuchtiging der insurgenten in Syrië. *Kerim-pacha* noodigde den 7den dier maand de voornaamste opperhoofden uit om te Aleppo tot hem te komen; in de verwachting dat de vrees voor nieuwe rustverstoring hen gevreesd zou maken verschenen zij, maar de Pacha deed hen terstond in hechtenis nemen. De oproeringen grepen, toen hunne opperhoofden niet terug kwamen, naar de wapenen, en kwamen, ongeveer tienduizend man sterk, hunne loslating eischen. Dit beantwoordde de Pacha door hen aan het hoofd van vierduizend man aan te vallen, en na een woedend gevecht, dat vier en twintig uren duurde, bleef hij overwinnaar. Drie Muzeïsche wijkten der stad, de broeinesten des opstands, zijn nagenoeg vernield, achttienhonderd rebellen gesneuveld en de overigen verstrooid. Geen enkel Christen kwam hierbij om, en al de bezittingen der oproerlingen zijn ten behoeve der Christenen, welke den 14 en 15 oktober schade geleden hadden, en tot herbouwing hunner twee vernielde kerken, aangewezen. De Sultan, anders doorgaans tot zachtheid geneigd, heeft door dezen krachtigen maatregel getoond hoezeer hem de belangen zijner Christenonderdanen ter harte gaan, en de blinde dweepzucht van sommige Turken hem hindert.

De tweede overwinning is door *Omer-pacha* op de Bosnische insurgenten behaald, wier Bey's zich tegen het gezag des Sultans verzet hadden, en die in twee bloedige ontmoetingen, de eene te Bozowina en de andere te Zwurnik, totaal zijn verslagen.

PARIS den 5 december.

De Wetgevende Vergadering heeft heden met 466 tegen 213 stemmen het crediet van 8,460,000 francs toegestaan, dat aangevraagd is tot goedmaking der kosten veroorzaakt of te veroorzaken door de oproeping van 40,000 man.

— Te Madrid duurde de ministeriële crisis den 29sten II. nog voort. Al de Ministers zouden willen aftreden, maar de Koningin daarin niet toestemmen.

KEULEN den 5 december.

De punten van overeenkomst, tusschen de ministers van *Schwarzenberg* en van *Manteuffel* te Olmutz vastgesteld, zijn door de Hoven van Weenen en Berlijn bekrachtigd. De vrede is dus verzekerd.

Welke deze punten zijn is tot hertoe minder stellig bekend. Uit doorgaans goede bronnen meent men echter te kunnen opgeven dat zij op het volgende nederkomen: De voorgenomen bevrediging der Hertogdommen door den Bondsleger heeft geene plaats. Een Oostenrijksch, Pruisisch, Deensch en Sleeswijk-Holsteinsch Commissaris

zullen zamenkomen, om den weg tot vrede tusschen Denemarken en de Hertogdommen te banen. Als grondslag is daarbij aangenomen dat het gezag des Landheers hersteld wordt, Holstein een gedeelte van den Duitschen Bond blijft, en Sleeswijk niet in Denemarken wordt ingelijfd, maar met Holstein blijft verbonden. Weigerde het Stadhouderschap deze grondslagen aan te nemen, dan zou een Oostenrijksch korps, ook in naam van Pruisen, maar niet in dien der Frankforter Vergadering, Holstein bezetten. — Het Keur-Hessisch vraagstuk wordt op deze wijze opgelost, dat zoowel de Pruisische als de Bondstroepen het Land ruimen, en de herstelling der wettige orde aan den Keurvorst en zijne Stenden overlaten. Bleek dit doel onbereikbaar te zijn, dan zouden Oostenrijksche troepen, als door den Keurvorst daartoe verzocht, binnenrukken, en een Oostenrijksch en Pruisisch Commissaris de bevrediging beproeven. — In de zaak der Duitsche Staatsregeling is volkomen gelijkheid van Oostenrijk en Pruisen vastgesteld. In de vrije Conferentien zal een Centraal orgaan uit de 17 stemmen van den nauweren Bond gevormd en de Bondsacte herzien worden. Op dit punt verlangt Oostenrijk echter de toestemming der overige Duitsche Staten, en behoudt zich de verklaring voor met welke zijner provincien het in den nieuwen Bond treden wil. — De vrije Conferentien, in welke de gezamenlijke Duitsche Staten worden vertegenwoordigd, worden nog in den loop dezer maand te Dresden geopend. — De beide legers, het Pruisische en Bondsleger, blijven voorloopig mobiel. — De werkzaamheden van den Bondsdag, wien in al deze vraagstukken geene stem vergund is, worden geschorst.

Andere berichten stellen echter de zaken in een hiervan aanmerkelijk verschillend licht voor. Zij zeggen dat de Hessische Keurvorst door een Oostenrijksch en een Pruisisch bataillon begeleid in zijne hoofdstad terug zal keeren, en dat de heer *von Manteuffel* er in bewilligd heeft dat de Oostenrijksche troepen langs de heerwegen trekken die thans door Pruisische troepen bezet zijn. De Ministerraad, den 2 dezer te Berlijn gehouden, zou zijne toestemming hieraan gehecht hebben. Voorts zou van de Sleeswijk-Holsteiners ten stelligste gevorderd worden dat zij hun leger tot op een derde verminderen, terwijl zoodanige vordering niet tevens aan Denemarken gedaan wordt.

Heden zijn hier twee belangrijke telegrafische dépêches uit Berlijn, de eerste van gisteren namiddag, de andere van gisteren avond, ontvangen. Zij luiden dus:

„Vóór het begin der Kamerzitting hield de Ministerraad heden eene zitting onder voorzitting des Konings. — De commissie voor het adres uit de Tweede Kamer heeft in eene gisteren avond gehouden zitting tot een nieuw ontwerp van adres besloten, en eene uitdrukkelijke afkeuring der te Olmutz gemaakte bepalingen daarin opgenomen, en wel met de meerderheid van 18 tegen 4 stemmen. De *Deutsche Reform* meldt dat de minister *von Ladenberg*, naar men verneemt, zijn ontslag heeft ingediend.

„Bij den aanvang der zitting van heden werd aan de Kamers medegedeeld, dat hare zittingen tot den 3 januarij des volgenden jaars geschorst zijn.

Het besluit der commissie voor het adres en dat des ministers *von Ladenberg* doen althans veronderstellen dat sommige der gemaakte bepalingen nog ongunstiger voor Pruisen zijn dan men uit de eerste dezer opgaven zou opmaken.

Terwijl den 2 dezer ook te Stuttgart vredelievende berichten uit Berlijn en Frankfort ontvangen waren, verwonderde men zich des te meer over het oorlogzuchtig aanzien dat alles onverwachts gekregen had. Het geheele Wurtembergse legerkorps werd mobiel gemaakt, om zoo spoedig mogelijk op te rukken, en was, zeide men, naar den Rijn bestemd.

— Te Hamburg loopt het gerucht dat de Koning van Denemarken de barones *Danner*, geboren *Rasmussen*, welke hij eenigen tijd geleden huwde, moede geworden is, en haar met een levenslang jaargeld van 12,000 rijksdaalders het afscheid heeft gegeven. Bevestigt zich dit, dan kan het in zoo verre staatkundige beteekenis hebben dat, naardien de barones als het werktuig dergenen beschouwd werd, die zich tegen eene inwilliging van de wenschen der Sleeswijk-Holsteiners kanten, de Koning nu wellicht zijnen meermalen geuiten wensch tot schikking eerder zal kunnen voldoen.

's GRAVENHAGE den 5 december.

Bij Koninklijk besluit van den 2 dezer worden de thans bestaande drie afzonderlijke kantoren der directe belastingen en accijnsen, de Wijk, Koekange en Zuidwolve (Drenthe), met den 1 januarij 1851 vereenigd tot ééne ontvangst, hoofdplaats de Wijk, en tot ontvanger van het alzo vereenigd kantoor benoemd de heer *H. J. Dauson*, thans ontvanger te Marrum.

Bij Koninklijk besluit van dezelfde dagteekening is benoemd tot ontvanger der directe belastingen en accijnsen te Nieuwesluis *c. a.* (Zuidholland), de heer *A. H. Haentjens*, thans eerste boekhouder ten kantore der in- en uitgaande regten en accijnsen te Schiedam, met bepaling dat aan gemelde ontvangst te Schiedam geen nieuwe boekhouder zal worden benoemd.

— Z. K. H. prins *Frederik* heeft zich heden naar H. M. de Koningin-Moeder te Soestdijk begeven, van waar Z. K. H. spoedig wordt terugverwacht.

— De Eerste Kamer der Staten-Generaal is bijeengevoepen om te vergaderen op donderdag den 12 dezer.

— Men verzekert, dat er op dit oogenblik bij het Ministerie aanhangig is een wets-ontwerp, dat de strekking zou hebben vast te stellen eenige nadere verordeningen op de drukpers. Men wil weten, dat het ontwerp voornamelijk ten doel zou hebben hen te bestraffen, die zich mogten schuldig maken aan beleedigingen van leden van het Koninklijk Huis, de Staatsministers en andere hooge ambtenaren. Door dit ontwerp zou men, aan de eene zijde, het misbruik, dat van de drukpers mogt worden gemaakt, willen keeren, en, aan den anderen kant, voorzien in eene leemte, die zich in onze strafwetgeving heeft geopenbaard. Immers, het gevolg van het bekende arrest van den Hoogen Raad was, dat veroordeelden zich,

nadat het vonnis in kracht van gewijsde was gegaan, naar buitenslands begaven, ten einde van den termijn van verjaring te kunnen gebruik maken, en na zes maanden in het Vaderland terugkeerden, zonder dat zij de straf konden ondergaan, die hen was opgelegd.

— In deze residentie is aangekomen en aan het Hôtel de l'Europe afgestapt de baron *de Vos van Steenwijk*, commissaris des Konings in de provincie Drenthe.

— De voorstelling in den Koninklijken Franschen schouwburg alhier zal zaterdag den 7 dezer bestaan uit *la Juive*.

Staten-Generaal.

In de memorie van beantwoording aangaande het wetsontwerp wegens dadingen over domaniale zaken erkent de Regering volkomen het wettelijke om de wettelijke verordeningen van het Fransch bewind, betreffende 's Lands domein, af te schaffen en te vervangen, maar eene wetsvoordragt daartoe komt haar thans te prematuur voor, en zou, zoo als die door sommige leden verlangd wordt, tot menigen ingeroep op het algemeen voorstel der afschaffing van de wetten van Franschen oorsprong leiden. Zij houdt zich met een grondig onderzoek van de voordragt der Commissie bezig, maar acht het minder geschikt hangende de overwegingen deswege, zonder dringende noodzaak, een enkel onderwerp af te sonderen, en ziet er overigens voordeel in dat eene wet over dadingen betreffende domaniale zaken tot stand kome, even als er reeds eene voor de verkooppingen bestaat en later eene algemeene voor het beheer van 's Lands domein kan worden ingevoerd. Met genoegen heeft zij gezien dat de meerderheid het beginsel der voordragt goedkeurt, en deels volkomen de inzichten van sommige leden omtrent den verkoop der vreemde domeinen. Voorts is in een bijgevoegd gewijzigd ontwerp aan verscheiden gemaakte aanmerkingen te gemoet gekomen.

— In de memorie van beantwoording aangaande het ontwerp tot verlenging van den termijn tot invoering van postzegels, wordt de beschuldiging wegens gemis aan werkzaamheid bij dezen tak van openbaar bestuur wederlegd door hetgeen sedert de aanneming der wet is verrigt, en door de uitkomsten gedurende den korten tijd van slechts drie maanden verkregen. Vervolgens wordt aangevoerd waarin de Nederlandsche postwet van verordeningen van gelijken aard, in de laatste jaren elders uitgevaardigd, verschilt, en waaruit de vertraging totaals is, waarover men zich beklagt heeft. Met de aangenomen wijze van behandeling staat het finantieel punt in zeer nauw verband. Tot volledige uitvoering der postwet zal, naar gissing, eene som van weinig minder dan f 400,000 jaarlijks, boven hetgeen voor dezen tak van bestuur over 1849 en vroeger besteed werd, aan uitgaven vereischt worden, maar die som op den duur niet verloren zijn; integendeel, mits men niet verplicht zij met overhaasting te werk te gaan, strekt de maatregel daarheen, om de meerdere uitgave zoo veel doenlijk door de meerdere opbrengst te dekken.

Wat meer bepaaldelijk de postzegels betreft, het is er zoo ver af dat het voornemen bestaan zou om deze zaak op de lange baan te schuiven, dat het Departement reeds vele maanden geleden in het bezit van inlichtingen gesteld is omtrent de wijze waarop die zaak in Engeland, Frankrijk en België behandeld wordt, en thans aan een deskundig ambtenaar de taak is opgedragen om een bepaald voorstel te doen en de uitvoering voor te bereiden wegens alles wat tot het fabriekmatige en technische des maatregels betrekking heeft. Om het oogmerk duidelijk te doen uitkomen dat het plan niet is de invoering in ieder geval tot den laatsten december 1851 uit te stellen, is het slot van het artikel nu dus gewijzigd: »tot een nader door Ons te bepalen dag, doch uiterlijk tot 31 december 1851.»

Staatsbegroting voor het dienstjaar 1851.

MEMORIE VAN BEANTWOORDING. De memorie, welke zeer uitgebreid is, vangt aan met de beantwoording der algemeene beschouwingen, door de Commissie van Rapporteurs in haar verslag ten aanzien der begrotingswetten vooropgezet. Het door de Regering geantwoorde op de in 14 §§ vervatte algemeene beschouwingen komt hierop neder:

§ 1. De Regering zou trachten aan het verlangen te voldoen, om de Staatsbegroting een volgend jaar vroegtijdiger in gereedheid te hebben.

§ 2. Met genoegen heeft de Regering gezien dat de verbeteringen, in de inrigting der begroting gebragt, niet onopgemerkt zijn gebleven. Het is bij het Departement van Marine niet de bedoeling geweest, achterwege te blijven in het geven van toelichtingen die tot regt verstand der zaak moeten dienen, maar eene vergelijkung tusschen het betaalde over 1849 en het geraamde voor 1851, voor elk onderdeel van berekening, met toelichting der bestaande verschillen, bij voorbeeld bij de afdeeling personeel der zeemagt, zoo aan groote, zoo niet onoverkomelijke moeilijkheden onderhevig zijn, en de waarde van het resultaat daarvan in vele gevallen twijfelachtig mogen genoemd worden.

§ 3. Overeenkomstig de wet zijn de algemeene dienstjaarlijksche rekeningen van ontvangsten en uitgaven tijdig ter Algemeene Rekenkamer overgebragt. Het verslag over den jaargang 1848 is als gewoonlijk en tijdig in gereedheid gebragt, maar niet aan de Staten-Generaal medegedeeld, omdat de noodzakelijkheid dier mededeeling door de Kamer betwijfeld werd; de Regering is intusschen bereid aan het ten dese uitgedrukt verlangen te voldoen. Het verslag over den jaargang 1849 is mede nagenoeg gereed en zal meer dan waarschijnlijk vóór het einde des loopenden jaars aangeboden kunnen worden.

§ 4. Wanneer men in het oog houdt, dat sedert vele jaren de Staatsuitgaven telkens meer en meer zijn ingekrompen, dat genoegzaam alles wat naar weelde zweemt sedert lang uit onze Staatshuishouding is verbannen, dan zal men de overtuiging moeten verkrijgen, dat de weg, om door aanzienlijke bezuiniging groote sommen op eens te besparen, hier te Lande voor de Regering gesloten is. Het eenige wat nog ten deze tot vermindering van uitgaven kan leiden, is eene andere inrigting van de regterlijke magt, waartoe eene voordragt weldra zal worden ingediend. Daarmede is aldan de rij der grootere vereenvoudigingen van de Staatsdienst hier te Lande gesloten, en er blijft dan niets meer over dan eene achterenvolgende inkrimping van de onderdeelen der administratie, waarmede de Regering onafgebroken bezig is.

§ 5. De opmerking, dat door het gestadig letten op schijnbare kleinigheden nog wezenlijke bezuinigingen te verkrijgen zijn, is niet alleen ook de op overtuiging berustende meening van de Regering, maar dit beginsel wordt met de meeste nauwgezetheid, ja soms door karigheid in de uitgaven, in toepassing gebragt. De in de raming uitgetrokken sommen voor locaal- en bureaubehoeften zijn dan ook aan de op ondervinding gegronde, erkende behoeften getoetst.

§ 6. Dat het ten hoogste wenschelijk zou zijn zoo men het evenwigt van 's Lands inkomsten en uitgaven konde verkrijgen, zonder daartoe op de inkomsten der Kolonien te rekenen, daarover kan geen verschil van gevoelen bestaan; het blijkt echter dat de groote meerderheid der leden, even als de Regering, de onmogelijkheid insiet om dat doel vooreerst te bereiken.

§ 7. Het nuttige en noodzakelijke eener amortisatie van schuld wordt door de Regering gereedelijk erkend. De toestand der geldmiddelen in het loopende dienstjaar zal hoogst waarschijnlijk de gelegenheid schenken om weldra eene voordragt tot dat einde te doen. Wat de onderscheiden deswege in het verslag ter sprake gebragte maatregelen betreft, antwoordt de Regering, dat de verkoop van domeinen met de meeste kracht wordt voortgezet, en de nuttige besteding van het domeinfonds later het onderwerp eener wettelijke voordragt zal zijn; dat de renten van het loodsfonds voor het grootste gedeelte benodigd zijn tot bestrijding van de kosten der loodsdienst; dat zij toegeeft dat het aanwenden der verjaarde renten tot amortisatie een punt is, dat bij eene regeling der amortisatie in ernstige overweging behoort te komen; dat zij het in het verslag ontwikkeld gevoelen ten aanzien van de fondsen der weeskamers deelt; dat nog geen serieus aanbod, de overname der Bankasche tijdmijnen betreffende, tot hertoe is ontvangen; mocht dit het geval worden,

of ter zake eenige voorbereidende demarche worden gedaan, dan zal het onderwerpelijk middel tot daartelling eener belangrijke amortisatie van schuld gewis niet onbeproefd worden gelaten; dat zij niet kan deelen in de gunstige verwachting welke tot bereiking van hetzelfde doel door sommige leden der Kamer van den verkoop van woeste gronden op Java wordt gekoesterd, daar die gronden over het algemeen woest zijn door gebrek aan bevolking, aan water en soortgelijke eigenaardige omstandigheden meer, welke veelal niet verholpen kunnen worden; dat zij eindelijk zich ook niet vereenigen kan met het geopperd denkbeeld om, onder verband der domeinen, eene zekere som aan papier uit te geven.

§ 8. Daar sedert het indienen der begroting bekend geworden is de bijdrage op de uitkeeringen uit de geldmiddelen van 's Rijks Overzeesche bezittingen, en deze f 408,060. 99½ meer bedraagt dan in den vergelijkenden staat was uitgetrokken, kan het te kort over het dienstjaar 1848 nog met die som verminderd worden en zal dus f 678,384. 10 bedragen, welke som ruimschoots uit het overschot op het dienstjaar 1850 zal kunnen worden gevonden.

§ 9. Het wetsontwerp betreffende de afschaffing der leges en kansellarij-gelden zal binnen zeer korten tijd aan de deliberation der Kamer onderworpen worden, weshalve de Regering er prijs op stelt de posten deswege op de begroting te behouden.

§ 10. De Regering kan de verzekering geven, dat van de gelden voor onvoorziene uitgaven met spaarzaamheid gebruik wordt gemaakt, en dat zeer waarschijnlijk de aangevraagde sommen een overschot zullen laten.

§ 11. Het toezigt op de domeinen, begrepen in de wet van den 25 mei 1816, is ordeshalve bij de Regering wel in overweging genomen, doch, daar die wet zoodanig toezigt niet vaststelt, is het voorgekomen dat geen direct toezigt van Staats wege kan worden gevoerd.

§ 12. Het onderwerp der vereening tusschen Nederland en het groot-hertogdom Luxemburg wordt bij de Regering niet uit het oog verloren; zij zal hare beste pogingen aanwenden om de zaak tot een goed einde te brengen. Beide Staten hebben in der tijd opgave gedaan van hunne vorderingen; de opgave van Nederland bood een totaal van plus minus 6 miljoen, die van Luxemburg een cijfer van plus minus 17½ miljoen aan.

§ 13. Er is zorg gedragen, dat de exploitatie der steenkolen-mijnen te Kerkrade niet zoodanig worde voortgezet, dat de gestelde waarborg zou kunnen worden verijld.

§ 14. De teleurstelling, dat de indiening van onderscheiden wetsontwerpen achterwege is gebleven, kan alleen haren grond vinden in overdreven schatting van hetgeen menselijke krachten vermogen. Wanneer men in aanmerking neemt, dat reeds 127 wetsontwerpen in gereedheid zijn gebracht; dat het samenstellen der begroting alleen jaarlijks iederen Minister veel tijdsverlies kost, en tevens niet vergeet, dat de Ministers buitendien met het dagelijksch beheer van 's Lands zaken in zijnen vollen omvang belast zijn, dan, meent de Regering, zal men moeten erkennen, dat die teleurstelling op geene voldoende gronden rust.

Na de beantwoording der algemeene beschouwingen wordt overgegaan tot die van de overwegingen, tot welke de hoofdstukken naan-leiding hebben gegeven, waaraan nog het volgende wordt ontleend:

Hoofdstuk I. Eene voordragt nopens de kroondomeinen wordt in gereedheid gebracht. De zomer- en winterverblijven des Konings, in welke onderhoud en ameublement wordt voorzien, zijn de paleizen te 's Gravenhage en Amsterdam, het lusthof het Loo en het zoon-genaamde Huis in het 's Gravenhaagsche Bosch.

Hoofdstuk II. De Regering is van meening, dat dit hoofdstuk behouden moet worden. Ook de Regering brengt gaarne hulde aan de bekende verdiensten van den tegenwoordigen Griffier der Tweede Kamer, en vindt zich onbezwaard, om aan den algemeen geuiten wensch der leden te voldoen, door het cijfer van f 18,700 voor het 4de art. der 1ste afdeeling geraamd met f 1000 te verhoogen, om daaruit eene personele toelage aan den tegenwoordigen Griffier te bestrijden; de voortdurende bepaling van het tractement van den Griffier der Tweede Kamer op f 4500 zou aan bedenking onderhevig zijn, wanneer men de werkzaamheden van dezen ambtenaar en zijne bezoldiging vergelijkt met die van andere ambtenaren. — De Regering kan onmogelijk eene stellige belofte geven nopens het tijdstip waarop het doenlijk zijn zal om een wetsontwerp rakende de organisatie van den Raad van State aan te bieden. De wetsontwerpen betreffende de regeling der comptabiliteit en de instructie voor de Algemeene Rekenkamer zijn thans aan het onderzoek van den Raad van State onderworpen.

Hoofdstuk III. Na de afschaffing van den rang van ambassadeur ook dien van gezant voor de Nederlandsche diplomatie af te schaffen, zou de Regering niet alleen in strijd achten met eigene waardigheid, maar ook met hetgeen men aan enkele vreemde Hoven verschuldigd is. De Regering heeft geene reden te gelooven, dat de Nederlandsche vertegenwoordigers buiten 's Lands niet van de overtuiging zouden doordrongen zijn, dat het behartigen en bevorderen der handelsbelangen van Nederland tot hunne eerste plichten behoort. Ook het Departement van Buitenlandsche Zaken houdt dit, in den kring zijner eigenaardige bemoeijingen, voor eene zijner duurste verplichtingen.

Hoofdstuk IV. De Minister van Justitie is in niets achterlijk geweest, en moet daarom de aan hem gerigte afkeuring van zich werpen. De wetsontwerpen, tot zijn departement behoorende, waarvan in de Troonrede melding is gemaakt, en daaronder met name de wet op de nieuwe regterlijke inrigting, zijn alle door hem afgewerkt, en zullen, na door den Raad van State te zijn onderzocht, aan de Tweede Kamer worden ingezonden. De Minister van Justitie kan natuurlijk niet verhinderen, dat de leden die aan hem slechts eene credietwet willen toestaan, daartoe het voorstel doen; hij kan even zoo min verhinderen dat de Kamer zoodanig voorstel aanneme, maar hij heeft het volkomen in zijne magt en bezit, met het bewustzijn van trouwe pligtsvervulling, genoegzaam gevoel van eigenwaarde, om de uitvoering van zoodanig mandaat des wantrouwens aan anderen over te laten. Voor de herziening van het Wetboek van Strafrecht heeft de tijd nog niet kunnen gevonden worden.

Hoofdstuk V. Er is geene reorganisatie van het departement van Binnenlandsche Zaken zoo bepaald, veel min binnen eenige maanden, toegezegd. Wat de klacht aanbelangt, dat de uitgaven, in plaats van verminderd, eer verhoogd zijn, wordt gezegd, dat het Gouvernement niet zal schromen meer te vragen waar, volgens zijn inzien, meer noodig is; bezuiniging, waarbij de wezenlijke eischen van de dienst lijden, is geene zuinigheid, maar schade; aan den anderen kant zal het Gouvernement bijzonder gaarne opmerkzaam worden gemaakt op elke bepaalde uitgaaf die inderdaad zou kunnen worden verminderd, en genegen zijn tot die vermindering de hand te bieden. Het min gunstig oordeel over de jongste inrigting van het Staats-examen zou wel eens kunnen worden gewijzigd na kennisneming van het bij de Regering ingekomen verslag van de commissie die dat examen dit jaar heeft afgenomen; uit dit stuk blijkt, dat de genomen proef, bestemd om, bij eene vrije toelating tot de Hoogescholen, met den toestand van het onderwijs op de onderscheiden Latijnsche scholen, gymnasia enz. bekend te worden, door meer dan één bevoegd beoordeelaar wordt geacht het doel, zoo veel dit een eerste keer mogelijk was, te hebben getroffen.

Hoofdstukken VI en VII. Hoe wenschelijk en uitvoerlijk ook velen de opheffing der afzonderlijke departementen van Eeredienst mogen achten, kan de Regering, zonder met juistheid al de administratieve veranderingen te kennen, die veranderde organisaties mogelijk zullen maken, geen volledig oordeel daarover vellen, en zou het daarom, in overeenstemming met verscheiden andere leden, onvoorzigtig achten zoodanige beslissing reeds nu te nemen.

Hoofdstuk VIII. Bij vele leden is de opmerking gemaakt, dat nergens blijkt of, zoowel bij inkrimping der maritime etablissementen, als bij de vermeederdering der active zeemagt, naar een vast stelsel wordt te werk gegaan; dat men in tegendeel daarin zonder stelsel schijnt te handelen. Wat betreft de inkrimping der maritime etablissementen, is de nu reeds genoegzaam geheel tot stand gebrachte opheffing der werf te Rotterdam een belangrijke stap, die tot aanmerkelijke bezuiniging op dit onderwerp heeft geleid. Eenige vermeederdering van het personeel van scheepsbouw bij de werf te Amsterdam, ten einde deze werf meer te doen opleveren, in verband met aanmoediging door wedijver, om den werklust door eigenbelang meer aan te vuren, vertrouwt men dat voor de oplevering van werk goede vruchten zal dragen. Men gaat hierin, met het vaste doel voor het oog, om de uitgaven voor de maritime etablissementen meer vruchten te doen voortbrengen, met bedaar overleg doch met vasten tred te werk, ten einde den gang der zaken niet te belemmeren, noch omver te werpen hetgeen waarvan het behoud, ook met het oog op de toekomst, noodzakelijk is. De vorderingen in de aanwending van hulp-stoomvermogen op alle soorten van zeilschepen bij onze naburen hebben den Minister tot de overweging gebracht om eene eerste aan-

wending daarvan op eenen aan te bouwen bodem te doen, en een expresselijk daarvoor nieuw en geëigend plan te doen ontwerpen.

Hoofdstuk IX. Steeds is men voortgegaan, en doet dit ook nog, met de wettelijke regeling en de opheffing der fondsen die daarvoor vatbaar zijn. Aan het verlangen tot meerdere inkrimping van het personeel bij het Departement van Financien kan niet terstond worden toegegeven, zonder gevaar voor dadelijke verachtering in den arbeid en verwarving in de administratie. Ter gelegenheid van de inwisseling der stukken van 10 en 5 cents is op nieuw voor 1 miljoen nieuwe pasmunt aan de betaalmeeesters toegezonden, en dat die werkelijk verspreid is blijkt genoeg daaruit dat geen f 240,000 bij die ambtenaren meer overblijft; zij bekomen overigens ook nieuwen voorraad, alles ongerekend de verspreiding regstreeks door de Nederlandsche Bank. De Regering erkent gaarne dat de uitvoering der postwet nog veel te wenschen overlaat; zij zelve is van gevoelen dat met die uitvoering slechts een begin is gemaakt.

Hoofdstuk X. Het bestuur van Oorlog heeft met veel leedwezen vernomen, dat dit hoofdstuk tot zoo vele aanmerkingen aanleiding heeft gegeven. Op dit hoofdstuk is toch reeds veel bezuinigd en men heeft zoo veel mogelijk inlichtingen gegeven. Van de vaststelling van het stelsel van verdediging en de organisatie der landmagt kon niets worden vermeld, omdat die onderwerpen nog bij het comité van defensie aangehangen waren; omtrent het eerste punt zal men in de gelegenheid zijn bij de behandeling der begroting inlichtingen te geven, en wel in comité-generaal, omdat er redenen van staatkundigen aard zijn, die niet toelaten dat stelsel in het openbaar bloot te leggen.

Hoofdstuk XI. Op de vraag, of het administratief kapitaal van Nederlandsch Indië niet voor inkrimping vatbaar zou zijn, moet de Regering antwoorden dat daartoe zal worden overgegaan, zoodra de mogelijkheid ontstaan zal van zoodanige inkrimping, zonder nadeel voor de dienst.

Wet op de middelen. Aan het verlangen om met de plannen en inzichten der Regering omtrent het belastingstelsel, het zij in bijzonderheden, het zij in zeer algemeene trekken, bekend gemaakt te worden, meent de Regering niet te mogen voldoen; het deswege aan den Koning gedane voorstel rust op het beginsel van achtereenvolgende verbetering, gepaard met doelmatige wijziging.

Provinciale Staten van Zuidholland.

Avondzitting van woensdag 4 december.

In deze zitting zijn de beraadslagingen over het ontwerp van reglement van orde voor de Staten ten einde gebracht, en is het gehele reglement gewijzigd aangenomen, dat nu aan de goedkeuring des Konings zal worden onderworpen. — De instructie voor den griffier, waarvan de behandeling alsnu aan de orde was gesteld, zal, uit hoofde der afwezigheid van den voorzitter der Commissie, in eene volgende vergadering worden bediscussieerd.

Daar verder geene onderwerpen ter behandeling overbleven, heeft de Voorzitter der Vergadering, in naam des Konings, gesloten.

's GRAVENHAGE den 6 december.

Staten-Generaal.

TWEDE KAMER. — Zitting van vrijdag 6 december.

In deze zitting is ontvangen eene Koninklijke boodschap, ten geleide van een ontwerp van wet, strekkende tot aanvulling van hoofdstuk V der staatsbegroting voor 1851, betrekkelijk het departement van Binnenlandsche Zaken. Die aanvulling heeft ten doel de kosten voor het Provinciale bestuur, voor zoo verre het Rijksbestuur geldt, op de begroting te plaatsen. — Wordt besloten dit ontwerp, met de daartoe behoorende bescheiden, te doen drukken en ronddeelen en te verzenden aan de afdeelingen.

Na eenige beraadslagingen is het ontwerp van wet, betreffende dadingen over domaniale zaken, met algemeene stemmen aangenomen, nadat in art. 1 een amendement van den heer *Metman*, strekkende om de woorden: *ook voortaan uit § 1 te doen wegvallen*, met 32 tegen 27 stemmen goedgekeurd was. Door die woorden, meende de voorsteller, zou de wetgeving alle ook vroeger aangegane dadingen bekrachtigen. Wilde men eene goedkeuring voor het verledene, dan moest dit bepaald voorgedragen worden, doch niet bij wijze van inschuiving.

Vervolgens wordt, zonder beraadslaging, met 47 tegen 13 stemmen aangenomen het ontwerp van wet, houdende verlenging van den termijn tot invoering van postzegels, en wel tot een nader te bepalen dag, doch uiterlijk tot den 31 december 1851. Tegen hebben gestemd de heeren *Metman*, *Blussé*, *Godsfroi*, *Bots*, *Sloet*, *Westerhoff*, van *Hoëvell*, *Meeussen*, *Poortman*, *Dullert*, van der *Linden*, *Engelen* en *Hengst*.

Daarna worden achtereenvolgens, zonder beraadslagingen, met algemeene stemmen aangenomen de ontwerpen van wet, strekkende tot het verleenen der hoedanigheid van Nederlander aan: 1º, *H. Cramer*, te 's Gravenhage; 2º, *mr. C. Sandenberg Matthiesen*, te Alkmaar; 3º, *H. A. Hörmann*, te Gorinchem; 4º, *H. Diddens*, te Oude-Schans; 5º, *mr. R. B. Muller*, te Amsterdam; 6º, *H. A. Klatte*, te 's Gravenhage, en 7º, *mr. A. Cosman*, te Amsterdam.

De verschillende aangenomen ontwerpen zullen op de gebruikelijke wijze aan de Eerste Kamer worden verzonden.

De Commissie tot de verzoekschriften brengt verschillende verslagen uit, waarna de zitting is gescheiden.

ROTTERDAM den 6 december.

Gisteren avond ten 9 ure brak alhier brand uit in eene bovenachterkamer van een pand in de Zwanensteeg, nabij de Zandstraat, toebehoorende aan mejufvrouw de weduwe *A. Schey*, in de Hofstraat woonachtig, en het benedenste gedeelte van welk pand door haar tot bergplaats van boter enz. gebruikt wordt. De bewoners der kamer waar de brand uitbrak bevonden zich in dat oogenblik niet te huis. Het bovengedeelte van het pand is uitgebrand, maar verdere schade door de ijverige bemoeijingen der spoedig toegesnelde brandweer verhoed.

— Den 4 dezer promoveerde aan de Leydsche Hoogeschool de heer *R. J. M. de Graaff*, van 's Gravenhage, in de regten, na verdediging van zijn specimen: *de potestate legislativa Collegiorum Curatorum, quibus cura aggerum et aquarum demandata est*.

— Langs den Hollandschen ijzeren spoorweg zijn in de maand november 57,981 reizigers vervoerd, terwijl de opbrengst van reizigers en goederen f 63,808. 24½ heeft bedragen.

— Wij vernemen van eene welonderrigte zijde, zegt de *Nederlander*, dat bij de Afscheidenen het voornemen bestaat tot het oprigten eener Theologische School, aan welke de leeraars *Brummekamp* en van *Houten* en nog twee andere geleerden zullen werkzaam zijn. Tot dit oogmerk hebben eenigen hunner zich dezer dagen verenigd tot een zedelijk ligchaam, onder den naam van: *Het Christelijk Gereformeerde Seminarie, gevestigd te Amsterdam*, en bereids in die stad een gebouw aangekocht.

Dit plan schijnt in verband te staan met eene poging, om de afscheiding terug te brengen tot haar oorspronkelijk standpunt, als scheiding, niet van de Hervormde Kerk, maar van de in 1816 ingevoerde kerkelijke organisatie. Men wenscht alzoo, gelijk in Schotland de vrije Schotsche Kerk, aan de afscheiding een meer nationaal karakter te geven, en haar van het seculair voorkomen, dat zij in de laatste jaren heeft aangenomen, weder te ontdoen. Dien ten gevolge zou men, als niet gescheiden van de Kerk, maar van het Kerkbestuur, al de leden der Hervormde Kerk, tegen wier belijdenis en wandel geen bepaalde bezwaren bestaan, ook zonder dat zij afscheiden, tot het ontvangen der Bondzegelen voor zich en hunne kinderen toelaten.

— Eergisteren is te Amsterdam van de werf de *Zwarte Raaf* van den heer *J. Knol* met goed gevolg te water gelaten het barkschip de *Zeepleg*.

— Het gemiddelde der waterstanden in het Haarlemmermeer, op den 21 oktober jl. waargenomen op 3 el

beneden Amsterdamsch peil, is volgens de waarnemingen van den 30sten 11. bevonden te zijn gemiddeld 2.95 el onder dat peil, zoodat de waterspiegel in dat tijdvak 5 duim is gerezen. Deze nadeelige uitkomst moet worden toegeschreven aan de weinige dienst welke de stoomwerktuigen hebben kunnen verrigten, als ook aan het ongunstige jaargetijde. De Leegwater heeft, wegens het uitnemen der gebroken pompbalans, slechts tijdelijk en dan nog met niet meer dan acht pompen gewerkt; de Cruquius, welke in de laatste vijf maanden 3185 uren is in werking geweest en slechts twee malen wegens verpakkingen heeft stilgestaan, moest hier en daar nagezien worden. De herstellingen aan de Lynden hebben veroorzaakt dat dit stoomtuig in het geheel niet in werking is kunnen worden gesteld. De verrigtingen aan beide laatstgenoemde stoomwerktuigen zijn met oogmerk tot dit jaargetijde uitgesteld, dewijl daarin toch gedwongen stilstand wegens te hoogen boezem te wachten was.

— Ten gevolge van het bedanken van ds. *E. A. Zubli* voor het beroep als predikant bij de Waalsche gemeente te Haarlem, is de nominatie aangevuld met den heer *C. Busken Huet*, kandidaat voor de H. dienst, zoodat de nominatie nu, alphabetisch gesteld, bestaat uit de wel eerw. heeren *J. H. Gerlach*, *C. Busken Huet* en *J. L. Roulet*.

— In de provincien, waar zich geen marechaussées bevinden, zullen weder van december tot maart detachementen kavalierie als hulp-marechaussées worden gestationeerd.

— De *Zierikzeesche Courant*, een der bladen die zich beroemen bij voorkeur de belangen van de meerderheid der bevolking te behartigen, zegt, in zijn hoofdartikel van 4 dezer, onderanderen, dat het volk zich verzetten moest tegen de nietswaardige dingen, welke in de Tweede Kamer behandeld worden, want „al wat men van daar hoort uitgaan is niets anders dan over *scheepvaartwetten*, *voedij* en zulke *zotheden* meer.” Wat mag de meerderheid der bevolking zich niet al van voorstanders beloven, die 's Lands belangen zoo helder inzien!

— De *Utrechtsche Courant* deelt berigten van Curaçao tot 16 oktober mede. Met de Nederlandsche schoener *Essex* waren de heeren *J. Schorrenberg*, tweede luitenant bij het bataillon jagers, en *A. J. van Mansvelt*, luitenant der 2de klasse bij de marine, van Suriname aldaar gearriveerd. — Op Barbados was de oogst voordeeliger geweest en de handel levendiger. Aldaar en te Antigua had in augustus een orkaan veel schade veroorzaakt. — Te St. Vincent waren vele Portugezen aangekomen, die zich bij contract voor drie jaren op de plantadjen verhuuren wilden. Die verklieden in de kolonien verdienen de voorkeur boven de Coolie-emigratie.

Zr. Ms. brik DE SPERWER, kapitein-luitenant *J. W. F. Frucht*, is van hare reis naar Port-au-Prince, Chagres, Carthagen en St. Martha den 23 september te Curaçao teruggekeerd. Den 25sten dier maand was Zr. Ms. brik VENUS, kapit.-luit. *J. L. van Hasselt*, van Suriname aldaar aangekomen.

Van ROTTERDAM uitgeklaard *Johan Jacob*, L. van Geelkerken, naar Batavia; *Vereeniging*, P. Poldervaart, naar Belfast; *Sophia*, J. Johns, naar Dublin; *Tyne*, W. Taylor, en *Friends*, R. Payne, naar Glasgow; *Dandy*, J. Edley, en *Gesina Dierks*, J. J. Klok jr., naar Londen; *Bergens Pakket*, J. Slichenstedt, naar Bergen, en *Julius*, J. Klockgeier, naar Bremen.

HELLEVOETSLUIS den 5 dezer. Gisteren na den middag arriveerde *Economy*, J. Redhead, van Stockton. En stoomden in zee *Earl of Auckland*, W. Wille, n. Londen, en *Emerald Isle*, R. M. Sawyer, naar Hull. En zeilden *Industrie*, A. Schlossmann, en *Fanny*, R. Kurtz, naar Libau; de wind Z. Z. W. Heden morgen arriveerden *Apollo* (st.), W. H. Smith, en *Rainbow* (st.), S. Frost, v. Londen. En stoomde in zee *Admiraal Ver-Huelf*, J. Mouthaan, naar Havre. De schoener-bark *Prinses Charlotte* is op de Reede teruggekomen; de wind W. Z. W.

HELLEVOETSLUIS den 6 dezer. Gisteren na den middag niets gepasseerd. Heden morgen arriveerde *Sea Gull* (st.), G. Nichol, van Hull; de wind Z. W., mer mist.

BRIELLE den 5 dezer. Heden voor posttijd is binnengekomen *Norfolk* (st.), J. Leetham, v. Goole. En stoomde in zee *Hambourg*, Maresal, naar Havre; de wind W. ten N.

BRIELLE den 6 dezer. Gisteren na posttijd is binnengekomen *Ivanhoe* (st.), Th. Duncanson, van Leith. Heden voor posttijd stoomden in zee *Giraffe*, T. Goodburn; naar Londen, en *Enterprise*, G. Oliver, naar Yarmouth; de wind Z. W.

MAASSLUIJ den 5 dezer. Heden is alhier voor posttijd niets gepasseerd; de wind W.

MAASSLUIJ den 6 dezer. Heden morgen zeilde *British Queen*, J. Wright, naar Glasgow; de wind Z.

ZEILKLAAR te HELLEVOETSLUIS *Harmonie*, W. J. Wilkens, naar Trieste, en *Pollux*, G. R. de Jonge, naar Belfast, beiden van Rotterdam.

BROUWERSHAVEN den 3 dezer. De wind Z. tot Z. O. Uit of naar zee niets. Binnen door op de Reede gekomen de bark *J. C. Schotel*, kapitein J. de Ridder, van Dordrecht, om den roden naar Valparaiso en San Francisco te vertrekken.

BROUWERSHAVEN den 4 dezer. De Engelsche brik *Royal Union*, kapitein W. Smith, met schade alhier binnen, is gekalfaterd en zal in ballast naar Engeland vertrekken; de lading wordt met ligterschuiten naar Schiedam gebracht.

TEXEL den 4 dezer. De wind Z. Z. W. Binnengekomen *Allida Margaretha*, J. G. Klein, van Rouan; gisteren nog *Constantia*, M. J. Zeeman, van Odessa, laatst van Plymouth. Vertrokken heden *Lord John Russell* (st.) naar Londen, C. Moore naar Sunderland en H. G. Holm naar Bergen.

TEXEL den 5 dezer. De wind W. Binnengekomen *Triton*, P. Rijnjes, van Suriname; *Morgenster*, W. W. Smit, van Cardiff; *Diana* (st.), O. E. Smith, v. Londen, en *Alberdina*, J. H. Deddes, v. Koningsbergen. Vlieg den 3 dezer. Binnengekomen gisteren niets; heden *Janitina Alida*, W. F. Pronk, van Dantzig. Vertrokken niets. [Van den 4den de lijsten niet aangekomen.]

VREDE den 3 dezer. Binnengekomen de schoener *Seaflower*, kapitein G. Walton, van Sunderland naar Middelburg.

VLISSENGEN den 5 dezer. Voor Antwerpen bestemd zijn alhier ter reede gekomen *Alborg*, Evers, van Aux Cayes; *Antyverpia*, Banning, van Cuba; *Melagro*, Larrinago, van Havanna; *Gloria*, Thaden, van Cephalonia; *Malvina*, Croix, van Havre; *Prouw Johanna*, Flik, v. Newcastle; Bateman, Robinson en Hodgson v. Londen; voor Brussel Schult van Bergen. Van deze reede naar zee gezeild de binnen door van Rotterdam gekomen Engelsche korter *Lelia*, kapitein Hodges, n. Londen bestemd. — Van ANTWERPEN vertrokken gisteren *Enterprise*, Meijer, naar Santo Thomas de Guatemala.

Het schip *Admiraal Piet Hein*, kapitein J. van der Linden, van Amsterdam naar Batavia, is den 2 dezer als bijlegger te Vlissingen binnengekomen.

AANGEKOMEN: Te St. HELENA 14 oktober *Jan van Hoorn*, J. Bouten, van Batavia, en is naar Rotterdam gezeild. Te TRIEST 28 november *Anna Maria*, H. P. H. Muntendam, van Rotterdam. Te GENUA 27 dito *Elise*, J. P. Scherpbier, en te LIVORNO dien dag *Margarita*, T. Caserio, beiden van Amsterdam. Te MALTA 29 *Concordia*, J. van Glabbeke, van Ostende. Te ROUAAN 30 *Jeune Joseph*, Ordonneau, van Rotterdam. Op de ELVE 2 dezer *Egbertina Annehina*, E. H. Drent, van Hartlepool. Te DRONTHEN 16 november N. C. Skaarup van Amsterdam. Te KROONSTAD *Elizabeth Johanna*, S. L. Eken, van Rotterdam.

VERTROKKEN: Van PATRAS 8 november *Mathilda en Louisa*, W. Blaakert, naar Londen. Van HAMBURG 2 dezer *Prouw Johanna*, G. H. Drewes, naar Groningen. Van BREMERHAVEN 1 *Prouw Margaretha*, H. D. Gust, naar Amsterdam. Van SWINE MUNE 30 november *Pieter*, J. H. de Weerd, n. Londen, en *PILLAUI* 30 *Geertruida*, E. H. Homveld, naar Bremen.

UITGEKLAARD: Van BOSTON 15 november *Thetis*, H. Meppelder, naar Savannah en Buenos-Ayres; 16 dito *Zodiac*, C. D. Popken, naar Suriname. Van VENETIE 26 dito *Margaretha en Maria*, D. van Ketwich, naar Ancona.

Het schip *Euphrasie*, kapitein P. Nifors, v. Smyrna n. Amsterdam, te Malta binnen, heeft den 24 november de reis voortgezet.

HOLTENAU gepasseerd 28 november *Hendrika*, E. J. Gust, met erwten van Koningsbergen naar Bremen. — RENDSBURG gepasseerd 29 dito *Emanuel*, E. W. Wolman, met tarwe n. Amsterdam, *Zorg en Vlijt*, J. B. Mulder, met rogge naar Bordeaux, *Vrede*, N. W. Hazewinkel, met hout n. Vegesack, en *Jonge Kers*, J. K. Woudstra, met rogge naar de Wezer, alle vier van Danzig.

CUXHAVEN den 2 dezer. Het schip *Braampunt*, kapitein G. E. Swart, v. Palermo naar Dordrecht, zwaar lek, met verlies van zellen en meer andere schade alhier binnen, is bezig met lossen om te repareren. Het schip *Vrouw Wijka*, kapitein J. J. Panjer, van Hamburg naar Amsterdam, is den 2 dezer te Bremerhaven binnengelopen.

Uittreksel uit de Lloyd'slijsten van den 3 en 4 december:

Te Londen aangekomen 3 dezer *Queen*, Amos, van Rotterdam. Te MALDON 2 *Caroline*, Bowbyes, van Vlissingen. Te HARWICH dien dag *Visscherij*, Schoonhoven, van Workum naar Londen. Te YARMOUTH 2 *Vrouw Anke*, van der Veen, van Harlingen. Te GOOLE dien dag *Gebina Maria*, Nagel, van Stettin. Te HULL 2 *Maese*, Moloney, en te STOCKTON 3 *Bethesda*, Watson, beiden van Rotterdam. Te SEAHAM 1 *Lord Teignmouth*, Esson, van Amsterdam. Te SUNDERLAND dien dag *Johanna en Maria*, Le-verstein, van Maassluis, *Waters*, *Waters*, en *Princess*, Tanner, van Amsterdam; 2 *Elizabeth*, Dawson, en te HARTLEPOOL dien dag *Sarah*, Spark, beiden van Rotterdam. Te SHIELDS 1 *Charlotte*, Annison, van Amsterdam, *Lord Coke*, Palmer, van Rotterdam, *Zwartsluis*, Huisman, van Zwolle, en *Baudina*, Munneke, van Har-lingen; 2 *X T Z*, Taylor, van Rotterdam. Te LEITH 2 *Eelje*, Siccama, v. Amsterdam. Te GRANGEMOUTH 29 november *Hendrika*, Nieboer, van Stettin, en 1 dezer *Belydere*, Edmonds, v. Rotterdam. Te DUNDEE dien dag *Stad Goor*, Bakker, van Zwolle, en *Ant*, Cowrie, te BANFF 29 november *Louisa*, Watson, te BELFAST 1 dezer *Zorgvliet*, de Jonge, en te GLASGOW 29 november *Hoop en Liefde*, van der Woude, alle vier van Rotterdam. Te LIVERPOOL 3 *Try*, Howes, v. Dordrecht, en *Jean van Ejck*, Minne, v. Ostende; in lading *Waakzaamheid*, Post, naar Konstantinopel; uitgeklaard *Gannet* (st.) naar Rotterdam. Te SWANSEA 1 *Judy*, Treat, van Dordrecht. Te BRISTOL 2 *Denise*, Maas, van Havanna.

De schepen *Twee Zusters*, kapitein E. R. Huisman, van Rotterdam naar Belfast, en de *Hoop*, W. Kiers Kok, van Amsterdam n. Messina, waren den 30 november op de hoogte van Plymouth.

Het schip *Scheepsbouwlust*, kapitein N. van den Bos, v. Amsterdam naar Genua, was den 29 november op de hoogte van Dungeness.

Het schip *Emblem*, kapitein Dyer, met landverhuizers van Antwerpen naar New-York, was den 2 dezer op de hoogte van Douvres.

De schepen *Catherina*, kapitein J. Edwards, van het Nieuwe Diep naar New-York, en *Dove*, J. Lawson, van Rotterdam naar Liverpool, waren vóór den 2 dezer op de hoogte van het Zuid-Voorland.

GEPRAAID, den 28 oktober, op 22 gr. 23, en 2 gr. OL., *Daniel Ross*, J. P. Ketels, van Batavia naar Hamburg, met verlies van groote mastssteng en andere schade.

C A R G A - I J S T.

IVANHOE, Tr. DUNCANSON, van Leith.

23 b. Garen, C. L. Ringrose en Co.; 4 v. Bier, W. Brkelsen; 1 k. katonen Garen, Beeth en Co.; 1 b. Koopm., A. Bryce, te Amsterdam; 100 t. Gietijzer, 1 b. Koopm. en 59 b. Garen, Order.

IN LADING LIGGENDE SCHEPEN.

Te Rotterdam:

BELFAST, het Nederlandsch Kofschip *Frouwina*, kapitein J. G. Bakker. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

DUNDEE, het Engelsch Schoonerschip *Tay*, kapitein David Brown. Adres ten kantore van George Livingston en van J. A. Houwens.

LIVERPOOL, het nieuw gebouwd en gekopd Nederlandsch Barkschip *Oliver van Noord*, kapitein O. Kievit. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

LIVERPOOL, het Russisch Brikship *Christoph Friedrich*, kapit. J. C. Ehlers. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

LONDON, het Nederlandsch Kofschip *Schoneveld*, kapitein J. A. Schuring. Adres bij Kuyper, v. Dam en Smeer.

LONDON, het Nederlandsch Kofschip *Jezelina*, kapitein A. W. de Jonge. Adres ten kantore van Kuyper, v. Dam en Smeer.

NAPELS, het Nederlandsch Kofschip *Marie Jeannette*, kapit. R. H. Barelis. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

NEVRY, het Nederl. Kofschip *Magritha Hillechina*, kapit. R. S. Oostra. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

TRIEST, het Nederl. Kofschip *Ludolph Theodorus*, kapitein T. S. Oldendorp. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

TRIEST, het snelzeilend Nederlandsch nieuw gezinkt Galjootschip *Anna Augusta*, kapitein A. J. Kuiper. Adres ten kantore van Kuyper, van Dam en Smeer.

VALPARAISO, PANAMA en SAN FRANCISCO, het nieuw gebouwd en gekopd Nederlandsch Barkschip *Rijswijk*, kapitein J. R. N. J. Bijl, hebbende uitmuntende inrigtingen voor Passagiers, om in den loop der maand November te vertrekken. Adres ten kantore van de Heeders de Heeren van der Kun en van Schelle, den Heer Ed. Serruys en Kuyper, van Dam en Smeer.

VALPARAISO, PANAMA en SAN FRANCISCO, het nieuw gebouwd en gekopd Nederlandsch Barkschip *Everdina Elisabeth*, kapitein C. J. Tonjes, hebbende uitmuntende inrigtingen voor Passagiers. Adres ten kantore van den Heer Ed. Serruys, en Kuyper, van Dam en Smeer.

Te Vlaardingen:

LISSABON en GIBRALTAR, het Nederl. Hoekschip *Verwaaeling*, kapit. L. den Breems Hs. Adres bij Kuyper, van Dam en Smeer.

BEURS- EN MARKTBERICHTEN.

MADRID den 28 November. Spanje 3 per cents 34½ a 35; dito 4 per cents 12½ a 13; dito 5 per cents 12½ a 13½; Coupons 7½ a 8; Rentel. Schuld 3½.

Den 29sten. Spanje 3 per cents 34½ a 35; dito 5 per cents 12½ a 13.

PARIS den 4 December. Frankrijk 3 per cents 58. 65 a contant en 58. 75 tegen ultimo; dito 5 per cents 94. 95 a contant en 95. 10 tegen ultimo; de Actien van de Bank 2310; Napels 98. 25; Spanje 5 per cents 12½ a 13; dito 5 per cents 12½ a 13. — A contant sloten de 3 per cents Fransche fondsen 55 centimes en de 5 per cents 2 franc 10 centimes hooger dan gisteren.

Den 5den. Frankrijk 3 per cents 58. 50 a contant en 58. 70 tegen ultimo; de 5 per cents 94. 65 a contant en tegen ultimo.

LONDON den 4 December. De 3 per cents Geconsolideerden 97½ a 1 a contant en voor rekening; de Gereduceerden 96½ a 1; de Actien van de Bank 212½; Rusland, 5 per cents, 105½; dito, 4½ per cents, 90½; Spanje, 5 per cents, 18½; dito, 3 per cents, 59½; Portugal, 4 per cents, 33½ a 34; Mexico, 3½ a 3½; Peru 79½ voor rekening; dito Uitgestelde 35½; Holland, 2½ per cents, 57 voor rekening, en dito, 4 per cents, Certificaten, 86½ a contant. De Wissel op Amsterdam 11, 14 a 1; op drie maanden 11, 15 a 16, en op Rotterd. 11, 15 a 16.

ANTWERPEN den 5 December. België 2½ per cents 49½ pap. Spanje 5 per cents 12½ geld; dito Binnenl. 3 per cents 33½ geld.

AMSTERDAM den 6 December. Nederl. Werkel. Schuld. 2½ pc., 55½ a 55½; geb. 55½; idem, 3 pc., 65½ a 65½; idem, 4 pc., 86½ a 86½; geb. 86½; Amort.-Sijndic., 3½ pc., 86½; Aand. Handel-Maatsch., 4½ pc., 110; O. L. Leening 1844, 4 pc., 85. België, bij Rothschild, 2½ pc., 45½ a 45½. Frankrijk, Cert., 3 pc., 53½ a 53½; geb. 53½. Rusland, bij Hope en Co., 5 pc., 104½ a 104½; id. 1828-1829, 5 pc., 104 a 104½; Negotiatie 1840, 4 pc., 86½; idem bij Sieglitz en Co., 4 pc., 85½; Nieuwe Eng., 4½ pc., 93½ a 93½. Spanje, bij Ardoin, 1835, 5 pc., 12½; idem 510, 5 pc., 12½ a 12½; geb. 12½; idem Coupons 8½ a 8½; geb. 8½; Binnenl., 3 pc., 53½ a 33½; geb. 33½. Portugal, te Londen, 5 pc., 34½; id., 4 pc., 34½ a 34½; geb. 34½. Oostenrijk, Metaaliek, 5 pc., 70 a 71; idem, 2½ pc., 37 a 37½; geb. 37½; id. Nieuwe 1849, 5 pc., 76 a 77; geb. 76. Polen, Aand. 1835 f 141. Peru, te Londen, 4½ pc., 79½. Mexico, te Londen, 5 pc., 30½ a 30½; geb. 30½. Venezuela, te Londen, 3 pc., 31½ a 32.

AMSTERDAM den 6 December. Hamburg 2 maanden f 35, idem sigt f 35½; Londen 2 maanden f 11. 67½, idem sigt f 11. 75 pap; Lissabon en Porto 3 maanden f 41; Petersburg 2 maanden f 182; Disconto 2 pc.

ROTTERDAM den 6 December. Nederlanden Werkel. Schuld, 2½ pc., 55½ l. k., 56 h. k., 55½ geb. k.; idem idem, 3 pc., 66 l. k., 66½ h. k.; idem idem, 4 pc., 86½. België, bij Rothschild, 2½ pc., 46½ l. k., 46½ h. k., 46½ geb. k. Spanje, Ardoin, 5 pc., 12½; Oude en Nieuwe Coupons Ardoin 8½ l. k., 8½ h. k., 8½ geb. k. Portugal, te Londen, 4 pc., 34½. Rusland, Certific., Londen 100, 4½ pc. 93½ l. k., 93½ h. k., 93½ geb. k. Oostenrijk, N. Metaaliek, 5 pc., 77 l. k., 77½ h. k. Mexico 1846, 5 pc., 30½. Venezuela, Uitgest. 11½. Ecuador 3½.

AMSTERDAM den 6 December. TARWE en ROGGE tot vorige prijzen bij gerijven verkocht. Als van Tarwe: 129 @ witbonte Poolische f 292; 127 @ oude Rijn f 247. Van Rogge: 128 @ Pruiss. f 187; 122 @ dito f 174. — GERST in één doen: puike N. Zeenwsche f Winter f 140. — HAVEN en BOEKWEIT zonder handel. — KOOLZAAD op 9 vaten Olie te leveren: in April eerstk. f 60½. — LIJNZAAD één doen: 114, 115 @ Riga f 305; 106, 107 @ Arch. f 280; 108, 109, 113, 114 @ Koningsberger f 257½ a f 305. — RAAPOLIE: op 6 w. f 36½; Vlieg. f 35½ a 1; 1 Dec., 1 Mei, 1 Sept., 1 Oct. en 1 Nov. eerstk. f 35½. — LIJNOLIE: op 6 w. f 35; Vlieg. f 34. — HENNEP-OOLIE: op 6 w. f 37. — RAAPKOEKEN, per 1040 st., f 60 a f 65. — LIJNKOEKEN, per 104 st., f 71 a f 114.

DORDRECHT den 5 December. Heden waren de middelprijzen der volgende Artikelen per mud: Witte Tarwe f 7. 40, Rode dito f 6. 60, Rogge f 5. 30, Vroege Gerst f 4. 20, Late dito f 4, Ongepelde Spelt f 3. 50, Boekweit f 6. 10, Haver f 2. 60, Witte Boonen f 8. 50, Groene Erwten f 8, Paardenboonen f 4. 70, Raapolie, het vat, f 36, Lijnolie, id., f 36, Koolzaad, het mud, f 10. 70, Lijnzaad, id., f 9. 60.

SCHIEDAM den 6 December. Jenever, het Nederl. Vat, zonder fust, f 14. 25; Amst. proef, idem idem, f 15. 50. Zonder de belasting.

OPENBARE VERKOOPINGEN

VAN HUIZEN, ENZ.,

in het Notarishuis te Rotterdam,

DONDERDAG DEN 5 DECEMBER.

N.º 1. Het Dubbel Pakhuis, Zolders en Erve (genaamd Noor-HEX), aan de westzijde van de Leuvehaven, wijk 3, n.º 359. In trek-geld f 30100, daarboven f 2100, verkocht.

N.º 2. Het Pand, bestaande in Pakhuizen, Zolders en Erve, (genaamd DE HARINGPAKKERIJ), als voren, wijk 3, n.º 362. In trek-geld f 13100, daarboven f 1150, verkocht.

N.º 3. Het Huis, Pakhuis en Erve, aan de Spaanschekade, wijk 12, n.º 133. In trekgeld f 9900, verkocht.

N.º 4. Het Huis, Bovenhuis, Achterhuis en Erve, aan de west-zijde van den Opper en achter aan de Slijkvaart, wijk 6, n.º 210 en 291. In trekgeld f 8500, daarboven f 1600, verkocht.

N.º 5. Het Pakhuis, Zolders, Vliering, met een stukje Grond, staande op Stads Grond, in de Baan, wijk 3, n.º 683. In trek-geld f 4100, daarboven f 900, verkocht.

N.º 6. De Drie Huizen en Bovenwoningen, staande als voren, wijk 3, n.º 684 en 685. In trekgeld f 4200, daarboven f 350, verkocht.

N.º 7. De Twee en Zeventigste Part in het Gebouw en Erve, genaamd HET FRANSCH KOFFERHUIS, aan het Beursplein, wijk 11, n.º 1. In trekgeld f 180, daarboven f 30, verkocht.

N.º 8. Dito als voren. In trekgeld f 180, daarboven f 110, verkocht.

Erratum. Als onderteekening der Advertentie, geplaatst in het vorig N.º dezer Courant, waarbij gewaar-schuwd wordt geen Crediet te verleen aan J. H. Haage, is gesteld Kuyou; zulks als moeten zijn Murow.

COMMISSARISSSEN tot de SPIJSUITDEELING, bereid zijnde om gedurende den naderenden Winter zich te belasten met het doen Bereiden en Uitdeelen van Warme Voedzame SPIJS aan de Behoeftige Ingezeten, zullen te dien einde Inteekening-Biljetten rondzenden.

De tijd der Uitdeeling voor dit Seizoen is bepaald op twaalf achtereenvolgende weken, en de prijs vastge-steld op f 2 per Portie, driemaal in de week uit te deelen, waarmede zal worden aangevangen op Maandag 6 Januarij 1851.

Commissarissen vertrouwen ook ditmaal, in hunne hoop op ruime deelneming niet te zullen worden te leur gesteld.

Rotterdam den 7 December 1850.

D. BLANKENHEYM.
J. J. TAVENRAAT.
W. A. VAN DER WENS.
G. A. BLANKENHEYM.
A. C. DALEN.
W. N. ROSE.
F. VAN VOLLENHOVEN.
J. P. THOOF, C. J. Zn.
C. E. VIRULY.
G. J. MEES.

SPAARBANK.

De Zittingen tot Ontvangst der Spaarbank op den laatsten Woensdag der maand December en op den eersten der maand Januarij op Kersdag en Nieuwejaarsdag in-vallende, zullen gehouden worden op Dingsdag den 24 December en op Donderdag den 2 Januarij aanstaande.

A. BAKKER, Secretaris.

SCHILDERKUNDIG-GENOOTSCHAP.

KUNSTBESCHOUWING,

met Dames,

op Maandag den 9 December 1850, des avonds ten 7 ure.

NEDERLANDSCHE VEREENIGING

tot AFSCHAFFING van STERKENDRANK.

AFDEELING ROTTERDAM.

Leesvergadering, op Maandag den 9 December, in het gewone Lokaal, aan de Scheepmakershaven, hoek van de Bierstraat.

G. VAN MILLIGEN, Secretaris.

Voor de vele bewijzen van deelneming, bij het over-lijden van mijn hartelijk geliefden Kleinzoon, JOHANNES MALEFEYT, betoond, betuig ik, ook namens mijne Kin-deren, den opregtsten dank.

Rotterdam Wed. J. MALEFEYT, den 3 December 1850. geb. DE KOK.

Voor de menigvuldige bewijzen van deelneming, be-toond bij het afsterven van mijnen hartelijk geliefden Echtrgenoot, den Wel Edelen Heer G. EVERS, betuig ik, ook namens mijne Kinderen en Familie, zoo in als buiten deze Stad, den opregtsten dank.

Rotterdam Wed. G. EVERS, den 5 December 1850. HOOGSTAD.

Heden beviel ontijdig van eene doode DOCHTER AGATHA JOHANNA VAN OVERZEE, geliefde Echtgenoot van

Rotterdam GER. D DUURING, den 3 December 1850. Eenige kennisgeving.

Nieuw-Lekkerland den 29 November 1850. Heden overleed alhier, in den ouderdom van 73 jaren, tot onzer aller droefheid, onze beminde Vader, de Heer ABRAHAM JANSSE, in leven Korenmolenaar alhier. God, hopen wij, schenke ons zijnen troost, en doe ons gelaten in Zijnen wil berusten.

J. JANSSE Az., uit aller naam. Eenige kennisgeving.

Op den 30 November 1850 is te Rotterdam, na eene kortstondige ongesteldheid, overleden Mejufvrouw MARIA PETRONELLA VAN CHARANTE, den ouderdom van ruim 69 jaren bereikt hebbende.

Heden overleed mijn geliefd jongste Kind MARIA GEERTRUID, bijna zestien maanden oud.

Rotterdam Wed. F. A. LABOUCHERE, den 2 December 1850. geb. HUDIG.

Rotterdam den 3 van December 1850. Heden is te Cleef overleden Vrouwe PETRONELLA MAGDALENA TAVENRAAT, Crooswijck.

Eenige kennisgeving.

KONINKLIJKE HOLLANDSCHE SCHOUWBURG,

onder directie van den Heer A. PETERS.

Op Saturday den 7 December 1850: DON QUICHOT OP DE BRUILOFT VAN KAMACHO, Blijspel in drie bedrijven, van P. Langendijk (in vele jaren niet vertoond). In het derde bedrijf zal door Mejufvrouw S. Sablaïrolles eene Aria gezongen worden. Voorafgegaan door: DE KOOPMAN IN KINDER-SPEELGOED, Dramatische Schets in één bedrijf, naar het Fransch, door W. Greeven. — Aanvang ten 8 ure.

En op Maandag den 9 December eerstkomende, ter Benefice van den Heer van Hanswijk: DE BROEDERS OP DEN TOETS, Tooneelspel in drie bedrijven, naar het Fransch van Pelletier-Volmeranges, door C. van der Vijver (in zeer vele jaren niet ver-toond). Gevolgd door: DE OUDE KOPIÏST, of men schikt zich naar de Omstandigheden, Blijspel met Zang, naar het Fransch van Scribe, Imbert en Varner, door Jan de Quack (in een geruimen tijd niet vertoond).

PHILHARMONISCHE VEREENIGING.

5DE CONCERT, op DINGSdag den 10 December 1850, in de Zaal der Maatschappij tot Nut van 't Algemeen, in den Opper, onder leiding van den Heer J. FR. DUPONT.

Overture les Deux Journees, van L. CHERUBINI.

Symphonie Militaire, van J. HAYDN.

Overture les Francs Juges, van HECTOR BERLIOZ.

Symphonie N.º 4 in B, van L. VAN BEETHOVEN.

Des avonds precies ten acht ure.

De Toegangsbiljetten, a 99 Cents, zijn te bekomen bij den Muziekhandelaar W. C. de Vletter, en des avonds aan de Zaal.

Het 6de Philharmonisch Concert zal plaats hebben op Dingsdag den 17 December eerstkomende.

J. F. STUTTERHEIM, Secretaris.

WINTER-DIENST.

BRIELSCHE

EN

NEUWESLUISCHE

STOOMBOOT-VEREENIGING,

aanvangende Maandag 9 December 1850.

Van BRIELLE naar NIEUWESLUIS, ROTTERDAM en tusschen liggende Plaatsen, Maandag en Dingsdag, des morgens ten 6 ure; Woensdag, Donderdag, Vrijdag, Saturdag en Zondag, des morgens ten 7 ure.

Van ROTTERDAM langs NIEUWESLUIS naar BRIELLE alle dagen, des namiddags ten 2 ure, na aankomst van den Spoorrein, in correspondentie met de IJzeren Barge-Dienst van en naar Hellevootsluis.

NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.

De DIRECTIE brengt ter kennis van de Stem-geregtigde Deelhebbers, dat, ingevolge het 91ste der Artikelen van Overeenkomst, de in de Vergadering van Commissarissen goedgekeurde SLUIT-BALANS over het vijf en twintigste Boekjaar, geëindigd op ultimo December 1849, voor hen ter visie zal liggen den 2 tot en met den 17 December 1850, ter Secretarie van de Directie te Amsterdam, bij de Agenten der Maatschappij te Rotterdam, Middelburg en Dordrecht, aan het Locaal der Kamer van Koophandel en Fabrieken te Leyden en op het Raadhuis der stad 's Gravenhage.

Amsterdam den 28 November 1850.

VAN DER OUDERMEULEN, President.

GOUDSWAARD, Directeur, fung. Secretaris.

Ten Kantore van

C. G. BOONENKAMP

is heden getrokken

het GEHEELE LOT der LAATSTE PREMIE van

f 5,000 op N.º 8694,

gesplitst in 1/2, 2/5 en 1/10.

Rotterdam den 6 December 1850.

DOOR KWITERING VAN ZAKEN

UITVERKOOP tot Verminderde Prijsen

van Gemaakte IJZERWAREN, als Haarden, Forniizen, Haten, enz., bij

J. VAN DER DOORN, Mr. Smid, in de Molensteeg, nabij de Grootemarkt.

TE HUUR TERSTOND

Twee of Drie Gestoffeerde fraai Uitzigt hebbende KAMERS, des verkiezende met den KOST. Informa-tie in het Muziek-Magazijn bij F. WEINREICH, op den Sreiger te Rotterdam, bij wien ook tevens te bekomen zijn extra fraaije gebreveteerde PIANO'S en andere PIANO'S tot zeer lage prijzen, zoowel te Huur als te Koop; ORGELS in soorten, waaronder een buiten-gewoon fraai Fransch Portatief, met twee Klavieren, aangenaam en zwaar van geluid; alle soorten van VIOLEN, BASSEN en CONTRA-BASSEN, GUITARS en alle gebruikelijke BLAAS-INSTRUMENTEN; Beste Fran-sche en Deutsche ACCORDEONS, van nieuwe Uit-vinding; als mede SPELENDE KLOKKEN, met zestien Aria's, en alle andere HUISKLOKKEN en PENDULES; Beste Italiaansche SNAREN, en al wat verder in dit Vak benodigd is. Heeft ook weder ontvangen een groot Assortiment der zoo gerenommeerde Engelsche GAL-VANIC-ELECTRO-MAGNETIC RINGEN en ARM-BANDEN, ter genezing van Jicht, Rheumatiek enz. enz.



BEWONDERENSWAARDIGE GENEZING van een OPEN BEEN,
na zestig jaren tijdens, door de

PILLEN EN ZALF VAN HOLLOWAY.

De Heer BARKER, woonachtig te Drypool, op de Greshamplaats, n.° 5, kreeg op achttienjarigen leeftijd eene open wond aan een zijner Beenen, welke zich later tot eene etterende Verzering vormde, en gedurende zijn geheele leven steeds langzaam toenam tot in een ouderdom van 80 jaar, toen hij op het zieke Been niet meer kon staan. Toen besloot hij nog de Pillen en Zalf van Holloway te gebruiken, na te vergeefs alle andere middelen in het werk gesteld te hebben, en werkelijk heeft dit uitmuntend Geneesmiddel hem zoo volkomen hersteld, dat hij thans in staat is als een Man van 50 jaren te gaan.

Zijn op franco aanvraag a contant te bekomen bij den Heer J. P. B. SCHULTZE, Depôthouder te Gorinchem; aan het Hoofd-Depôt bij den Heer J. STRAATMAN, te 's Hertogenbosch; als mede te Londen, Strand, 244, Holloway's Etablissement. — Door het vermeerderd debiet zijn de prijzen thans de volgende:

DOOSJES PILLEN van f 0. 90, f 2. 10, f 3. 30, f 7. 15, f 15. 50, f 23. 50.
POTJES ZALF..... „ - 0. 90, - 2. 10, - 3. 30, - 8. 15, - 15. 90, - 23. 90.

•• Bij KORSTIAAN DE BRUYN, aan den Watermolen aan de Rotte, bij de Boezembrug, zijn te bevragen 200 a 300 Lasten extra beste **TUINAARDE**, a f 1. 50 per Last, vrij aan de Rotte aldaar, of a f 5. 50 per Praam, vrij te leveren in de nabijheid dezer Stad.

•• **ARY KAPTEIN, Korenmolenaar** te Mijnsheerenland, verlangt een

BEKWAMEN KNECHT,

Ongehuwd, om dadelijk in Dienst te treden.

•• Door toeval **UIT DE HAND TE KOOP** eene zeer goede

ENGELSCH PIANO,

tot zeer **lagen Prijs**. Te bevragen aan het Bureau dezer Courant, in den Oppert.

•• De Vijf **HUIZEN** en **ERVEN**, staande en gelegen te Rotterdam, als: N.° 1, het **HUIS**, **PAKHUIS** en **ERVE**, aan de oostzijde van de Leuvehaven, wijk A/1, n.° 238/256; N.° 2, het **WINKELHUIS**, **BOVENHUIS** en **ERVE**, nevens Perceel N.° 1, wijk A/1, n.° 237/255; N.° 3, het **WINKELHUIS**, **BOVENHUIS** en **ERVE**, aan de zuidzijde van de Melkmarkt, wijk H/8, n.° 37/40; N.° 4, het **WINKELHUIS**, **ACHTERHUISJE**, **BOVENWONINGEN** en **ERVE**, aan de oostzijde van de Botersloot of Kwakernaat, wijk I/9, n.° 25/33, en N.° 5, het **HUIS**, **BOVENHUIS** en **ERVE**, aan de oostzijde van de Halstraat, wijk I/9, n.° 308/400, dewelke laatstleden Woensdag door de Notarissen **DALEN** en **LAMBERT**, in het Locaal der Publieke Verkoopingen, aan de Gelderschekade te Rotterdam, zijn geveild, zullen op Woensdag den 11 December 1850, des namiddags ten 4 ure, door voornoemde Notarissen, ter zelfder plaatse, worden **Afgeslagen**.

•• **DIRECTEUREN** van de **BANK** van **LEENING** der Stad **ROTTERDAM** zullen, op Donderdag den 12 December 1850 en volgende dagen, doen verkoopen al de **PANDEN** die verstaan zijn (van de maanden **Juli**, **Augustus** en **September** 1849). Diegenen die de verkoop van hunne Panden willen voorkomen, zullen de Interessen daarvan moeten afdoen, vóór of uiterlijk op Maandag den 9 December 1850.

•• VERKOOPING VAN AFBRAAK.

De Notaris **JAN VAN DER HOEVEN**, residerende te Rotterdam, is voornemens, onder directie van **VAN MARLE** en **DE SILLE**, op Donderdag den 12 December 1850, des voormiddags ten 10 ure, op de Kleine of O. 1. Compagnie-Werf, aan den Hoogenzeedijk te Rotterdam, ingang Groote Poort, publiek te verkoopen:

Eene groote partij **Elken Platen** en ander **Zwaar Eikenhout**, **Greenen Deelen**, **Ribhout**, **Elken** en **Dennen Brandhout**, **Dakramen**, enz., breeder bij Biljetten omschreven.

Alles aldaar te zien op 11 December, van 's morgens 8 tot 12 ure, en op den dag der verkoop van 's morgens 8 ure.

•• De Makelaars **G. Duuring Jr.**, **A. C. Dalen**, **A. van Binsbergen**, **J. Kolff** en **Leonard L. Jacobson** zijn van meening, als last hebbende van hunne Meesters en geautoriseerd door de Heeren Agenten van Lloyds, op Maandag den 9 December 1850, des middags ten 12 ure, vóór het Pakhuis te verkoopen: **48 Balen** door Zeewater beschadigde

Gepelde Arracan RIJST,

alhier van Liverpool aangebragt per het Schip **Hendrika Ellida**, Kapitein **J. Oorburg**, en dat bij Kavelingen, zoo als die zijn liggende in Entrepôt, onder de Boompjes, wijk A, n.° 97, en aldaar **HEDEN** en op den dag van den verkoop te zien.

Nadere onderrigting bij bovengenoemde Makelaars.

•• PUBLIEKE VERKOOPING.

G. Duuring Jr., **A. Korssendonk van Pesch**, **A. van Binsbergen** en **J. Kolff**, Makelaars te Rotterdam, zijn van meening, als last hebbende van hunne Principalen, na gedane aangifte conform de Wet, op Woensdag den 11 December 1850, des voormiddags ten elf ure, in het Huis der Notarissen, aan de Gelderschekade, te verkoopen: Eene Partij van Circa

3300 BALEN JAVA KOFFIJ,

alle meerder en minder door Zeewater beschadigd, alhier van Pekalonga aangebragt per het Schip **Zuid-Holland**, Kapitein **P. C. Teengs**. En dat bij Kavelingen, zoo als zijn aangewezen, en liggende onder de Boompjes, in de Pakhuizen genaamd **Suermondt**, **Havelaar** en **Dunlop**, en aldaar daags vóór en op den dag van den verkoop voor eene ieder te zien.

Nadere onderrigting bij bovengemelde Makelaars.

•• PUBLIEKE VEILING,

op Maandag 16 December 1850, des voormiddags ten 10½ ure, in het Logement de Zon, aan den Steiger te Rotterdam, van circa

140 LAST CUBANCA TARWE, OP 160/2 &

2½ » **FIJNE WITTE MAIS.**

1 » **LINZEN.**

direct aangebragt per het Schip **Harmonie**, Kapitein **S. Bouma**, van Beruth, liggende in Schip of Ligters, in Entrepôt. Nadere informatie bij **GEER. VAN STOLK**.

•• **PUBLIEKE VERKOOPING**, Maandag den 9 December 1850, des voormiddags ten half elf ure, in het Logement de Zon, aan den Steiger te Rotterdam, van

circa 30 Lasten **Poolsche TARWE**, meerder en minder door zeewater beschadigd van **Dantzig** aangebragt met het Schip de **Onderneming**, Kapitein **H. L. Karsies**, liggende in Ligters. En van

circa 3½ Last **LIJNZAAD**,

door zeewater beschadigd.

Nadere onderrigting ten Kantoren van **SCHADEE & Co.** en **W. & ALB. SMALT & Co.**

•• OPENBARE VERPACHTING.

BURGEMEESTER en **WETHOUDERS** der Stad **ROTTERDAM**, als daartoe door den Raad dier Stad gemagtigd, zijn voornemens, op Dingsdag den 10 December 1850, des middags ten 12 ure, op het Raadhuis aldaar, in het openbaar te **Verpachten** het navolgende, te weten:

1ste Perceel. De **INKOMSTEN** en **OPBRENGSTEN** van het **DOORRIJDEN** van het **HEK**, staande op de **Hoflaan**, onder de gemeente **Kralingen**.

2de id. **Tien Stukken WEILAND**, gelegen **buitendijks** vóór het **Nieuwewerk**, aan de Maas, aan de westzijde der Geul van het Veer op **Katendrecht**; benevens het **GRASGEWAS** van den **buiten Maas** en **Dwaarsdijk** aan het **Nieuwewerk**; alles gelegen onder de gemeente **Rotterdam**.

3de id. **Een Stuk WEILAND**, gelegen **buitendijks** aan den **Hoogenzeedijk**, tusschen deze Stad en de gemeente **Delfshaven**; zijnde het zoogenaamde **Exercitieveld**.

4de id. De **DIJKETTINGEN**, of wel het **BEHOUIJEN** en **BEGRAZEN** van den **HOOGENZEEDIJK** van de stad **Rotterdam**, buiten de gewezen Oostpoort, en eindigende daar waar het **Ambacht** van **Cappelle** begint.

Ieder Perceel afzonderlijk, en zulks voor den tijd van drie jaren voor het 1ste, één jaar voor het 2de en 3de en vijf jaren voor het 4de Perceel; zullende de pachten gerekend worden in te gaan met 1.° Januarij 1851.

De Voorwaarden liggen, van en met **Dingsdag** den 3 December 1850 tot en met den voormiddag van den dag der verpachting, op de gewone werkdagen, ter lezing, op de Secretarie dezer Stad, als mede aan het Stads Timmerhuis, van des voormiddags 10 tot des namiddags 3 ure.

•• PUBLIEKE VERKOOPING.

op Woensdag den 11 December 1850, des middags ten 12 ure, in 's Rijks Entrepôt, in de Boompjes, te Rotterdam, ten overstaan van **D. H. CORNE**, van

5/2 **Pijpen palk CITROENSAP**,

in vijf Kavelingen, direct van Messina aangevoerd; des morgens vóór de veiling, ter plaatse voormeld, te Proeven.

•• **G. Duuring Jr.**, **J. Witkamp**, **A. C. Dalen**, **A. van Binsbergen**, **J. Kolff**, **J. F. Sauerbier**, **Leonard L. Jacobson**, **J. Sinderam**, **L. J. Plemp van Duiveland**, **C. Suermondt Jr.**, **J. Boon**, **P. J. Cantelaar**, **C. M. Overgaauw**, **J. P. de la Porte**, **P. Overgaauw C. Mz.**, **P. Havelaar** en **H. Cantelaar**, Makelaars te Rotterdam, zullen op Woensdag den 18 December 1850, des middags ten **TWAALF** ure, in het Huis der Notarissen, aan de Gelderschekade, veilen:

116 Kisten **Gedroogde ABRIKOZEN**,

24 Balen **ANIJSAAD**,

10 „ **ALISARI** en

10 Zakken **GALNOTEN**,

alhier direct aangevoerd van Syrië, per het Schip **Harmonie**, Kapitein **S. Bouma**.

Nadere onderrigting bij bovengemelde Makelaars.

VERKOOPING VAN BOEKEN

op aanstaanden **Maandag** en volgende dagen, door en ten Huize van den Boekverkooper **J. F. K. SCHWAEBE**, in den Oppert te Rotterdam.

HEDEN TE ZIEN van 9 tot 3 ure.

•• Ten voordeele van het **FONDS** voor **Help-behoevende Weduwen en Weezen** van **Nederl. Dichters**, is heden uitgegeven en alom verkrijgbaar:

MINIATUUR-ALMANAK

voor 1851.

15de **JÀARGANG**. — **Prijs f 1. 75.**

De Uitgevers hebben, door vele Nederl. Dichters welwillend daartoe ondersteund, alle moeite in het werk gesteld om dezen Almanak zoo fraai mogelijk in het licht te geven. Zij wenschen, dat het kunstminnend Publiek ook thans hunne pogingen ijverig zal willen ondersteunen, door met hen mede te werken aan een zoo regt nationaal en weldadig doel.

Het Bundeltje is versierd met fraaie **Staalgravures**, eene lieve **Compositie** van den Heer **Cracynvanger**, enz. Het is gebonden in keurigen Gedruken Linnen Band, Verguld op Snede afgeleverd.

INGEZONDEN STUKKEN.

Théâtre de Rotterdam.

Overtuigd van de ongenoegzaamheid der thans voorhanden midelen tot opvoering der groote opera, hadden wij die van **la Reine de Chypre** onopgemerkt laten voorbijgaan en begaven ons dus, nog onder den aangename indruk der twee opvoeringen van kleine opera's, gisteren weder naar den Schouwburg, om de vierde voorstelling van het Haagsche opera-gezelschap bij te wonen, die bestaant zou uit: **les diamans de la couronne**, opera-comique, in 3 acten, tekst van **Scribe** en de **St. Georges**, muziek van **Auber**. Was de verwachting van het Publiek, blijkens de volle zaal, gunstig, toch is die nog overtroffen door de uitmuntende uitvoering, die ongetwijfeld iedereen bezoeker ruimschoots heeft bevredigd. Zij

liet dan ook weinig te wenschen overig, want alle hoofdpersonen waren op hunne plaats en vormden een uitmuntend ensemble, wat in staat zelfs aan een stuk van betrekkelijke kunstwaarde een succes te verzekeren. **Les diamans de la couronne** behoort mede tot de producten der moderne Fransche school; deze wetenschap moet de verwachtingen en uitspraken van den heoordeelaar eenigzins leiden, die weet wat hij in zulk een werk te wachten heeft, die op weinig degelijkheid, maar op veel routine, losheid, gemakelijkheid en levendigheid van geest en pen, bij dichter en componist, vooral bij **Scribe** en **Auber**, rekent. En inderdaad, bij de vruchtbaarheid aan de pen van ieder hunner eigen, bewondert men ook hier niet ten onrechte het talent, de handigheid waarmee zij, als andere **Robin's** en **Philippe's**, in het rijt der letteren en toonen, het Publiek weten te begoochelen en ook de beschafde hoorders menigmaal tot **drupe** maken. Of is de intrigue niet gebouwd op eene ultra-onwaarschijnlijkheid, waaruit eene reeks van dito dilo's in den loop van het stuk voortvloeit; en is de zachtste titel, aan de meesten van die melodien te geven, niet die van **popularité**? Doch wij voor ons willen wel nu en dan ons voor eenige oogenblikken laten medeleven. De boog kan niet altijd gespannen zijn. **Uitspanning** is ons hier de kunst, die in hare grootste en edelste voortbrengselen inderdaad **inspanning** voor den regt waardeerenden hoorder is en moet zijn. Hier echter zit hij neder als in een aangenaam **dolce far niente**, en onderhoudt zich met die wuften melodien en luchtelijke scherft, zonder zich te vermoeien, en geniet die als lekkenrijen welke de vastere spijs aangenaam afwisselen, of als uitspanning, die nieuwe verkracht voor edeler krachtsinspanning kan verliezen. Meer verwachten en wenschen wij bij den tegenwoordigen stand van zaken hier van de Opera niet. Men ga slechts voort bij toememing geschikte en de beste nieuwere stukken te kiezen en ze even goed uit te voeren als het dierlijk kleinere, met name deze Opera, ten gehoor gebracht is. Hebben wij in het algemeen de hoofdpersonen geroemd, toch willen wij den Heer en Mevrouw **Montaubry** in het bijzonder noemen. Eerstgenoemde heeft weder bewezen een talent-vol acteur vooral en bevallig zanger te zijn. Hij was dezen avond bijzonder goed bij stem en vrij van zekere heescheheid, die wij bij andere gelegenheden opmerkten.

Don Henrique zal schaarsch zulk eenen of een beteren vertegenwoordiger vinden. **La Catarina**, door zijne Echgenooten, werd, in de verschillende karakters, mede goed teruggelaten. Nog iets meer losheid van spel en meer effect zal men verwachten, al de uitwendige middelen die het haar gemakkelijk maken trionfieren te behalen. Hare schoone **costumes** overtuigen ons dat een fraaie band een mooi boek te meer vermag op te luisteren, en immers stemden velen, blijkens het applausissement, met de fijne galanterie, **Rehollado** in den mond gelegd, in: **Madame, ce ne sont pas les diamans sur votre front, qu'on regarde**. Hoge zij haar zang zoo min mogelijk door het thans algemeen gebrek van voortdurend vibreren ontsieren, en dien voorts zoo veel mogelijk beschaven; de zangeres zal dan in het emplot der Opera Comique inderdaad furor kunnen maken. Mevr. **Colson** als **Diana** was in spel en zang verdienstelijk. Het duo met **la Catarina** voldeed daardoor bijzonders en ook in de **ensemble's** bragt zij vooral het hare ruimschoots bij. Van enkele der overige hoofdpersonen, vooral van de Heeren **Cronzat**, als **Rehollado**, en **Colson**, als **Don Sebastien**, hadden wij, om het bij vroegere voorstellingen door hen geleverde, wel is waar hoogere denkbeelden en verwachtingen; van de partij van den minister zou ook meer te maken zijn dan ze in handen van den Heer **Vernier** leverde; deze allen hebben echter aan het goede geheel met leven en succes medegewerkt; zoo als ook het koor over het algemeen voldoende en het orkest verdienstelijk werkzaam was. De medewerking daarin van enkele Haagsche musici heeft ons bewezen dat de directie alles wil aanwenden om genoegen te geven, gelijk zij inderdaad de algemeene tevredenheid heeft ingeoogst waarop zij aanspraak had voor de goede uitvoering van een werk, dat men onder de beste van zijne makers kan rangschikken, en dat wij, den hierboven opgegeven staatstaf van beoordeeling in het oog houdende, dus zouden kunnen noemen: eene diamant aan hunne kroon!

6 December. S,

Eruditio-Musica. — 1850—1851.

TWEDE CONCERT.

1. Symphonie (n.° 2, C dur) van **Robert Schumann**. 2. Concert (n.° 2, D mol) van **F. Mendelssohn Bartholdy**. 3. Duo uit de Opera **Zampa**, van **Herold**, gezongen door den Heer **Montaubry** en Mevrouw **Montaubry-Préost**, tenorist en soprano uit de Fransche Opera te 's Hage. 4. a. **Etude Caprice** van **E. H. Lubeck**, **Impromptu** van **J. Chopin**, c. **Le Bananier**, Chanson Nègre van **G. Gottschalk**, voor de Pianoforte, voorgedragen door den Heer **E. H. Lubeck**, van 's Hage. 1. Overture voor het treurspel **Egmont**, van **L. van Beethoven**. 2. Aria uit de Opera **ne touchez pas à la Reine**, van **X. Bisselot**, gezongen door Mevrouw **Montaubry-Préost**. 3. Fantaisie op thema's uit **la Muette de Portici**, voor de Pianoforte van **S. Thalberg**, voorgedragen door den Heer **E. H. Lubeck**. 4. **Romance**, van **Frédéric Chopin**. 5. Overture van de Opera **Euryanthe**, van **C. M. von Weber**.

Wen rijk kunstgenot beloofde ons reeds een blik op bovenstaand programma; niet minder heeft het aanhooren geleverd. Het was een avond zoo schoon als er slechts zelden voorkomen, doch zoo als er ons van **Eruditio-Musica** meer heugen. In de eerste plaats dus der Directie onzen dank gebracht, voor het **hijna te veel** goede dat zij schonk. Reeds de eerste nummers van het programma vorderden en verdienden eene opmerksaamheid, die er inderdaad aan geschenken werd. Met eene zeldzame aandacht werd de Symphonie van den grootsten der thans levende toondichters aangehoord, maar ook met eene zorg werd zij ten gehoor gebracht, waarvoor wij den Directeur en zijn Orchest niet genoeg kunnen roemen. Ieder die, door eene nauwkeurige kennis, de buitengewone technische en andere moeilijkheden waarvan dit werk wemelt weet te beoordeelen, zal met ons verbaasd hebben gestaan over de voortreffelijke wijze waarop ons Orchest dit, na slechts ééne onmiddellijk voorafgaande oefening, heeft uitgevoerd. Het was eene uitvoering — en dat zegt veel — het werk van **Schumann** waardig, en van daar dat het zijnen indruk nu niet gemist heeft, maar den roem zijns makers onder ons weder veel hooger heeft opgevoerd. Bij eene volgende uitvoering (waarop wij in een der volgende **Philharmonische Concerten** uitzicht hebben) zal het in veler schatting nog weder winnen, omdat het een meesterstuk is, waarin de rijkdom van scheppingskracht en van wetenschappelijke kennis van **Schumann** even luisterrijk schitteren. Wilden wij over de uitvoering in bijzonderheden treden, wij zouden ledere partij afzonderlijk eene lofspraak moeten schenken, want ieder mede-uitvoerende was die waardig.

De **Egmont** werd zeer goed uitgevoerd, doch de Slot-Overture was weder als het amen op de preek; de goede gemeente verlangde naar het einde; dit oefent zijnen invloed op het Orchest; van daar dat het vele goede, dat de **Euryanthe** kenmerkte, weder door zekere onrustige gejaagdheid werd overschaduwd en benadeeld. Trouwens na het uitvoeren en aanhooren van acht meest uitgebreide en vermoedende stukken kan men van geen van beide zijden veel anders wachten, vooral na de Slot-Overture onmiddellijk door eenige **Romances** werd voorafgegaan die wij (het spijt ons die vlek te moeten aanwijzen) van de programma's, als in strijd met de aan hun hoofd prijkkende leus, voor altijd hadden verdwenen gehoopt, ten spijt, ook nu, van vele Concertbezoekers, die nu eene gelegenheid te meer hadden om de Zangeres te . . . hooren. Slechts enkele uitzonderingen zouden wij op den regel wenschen. Immers **tous les genres sont bons . . . hors le genre ennuyeux**; onder het laatste rangschikt zich echter al spoedig de **Romance**, wanneer niet eene **Miro-Camoin** of **Paquet** ze door hare individuele voordragt waarde weet te schenken. Zeker ontbrak die waarde hier en bekennen wij onze verweling, als gevolg van het aan . . . hooren althans. Van Mevr. en den Heer **Montaubry**, ofschoon hen hier op een ander terrein dan op het Tooneel ontmoetende, bevestigen wij echter het vroeger gezegde. Hunne hevallige Duo en de Solo's vooral gaven regt veel genoegen. Jammer dat de Aria uit **la Reine de Chypre** voor die van **Bisselot** moest plaats maken. In welken voordragt de Zangeres intusschen regt fraaie oogenblikken had, die ons te meer doen wenschen dat zij zich, voor zoo ver hare tegenwoordige vermoeijende loopbaan dit toelaat, vlijtig en grondig moge blijven bekwaam en zich de gewoonten, die nog geene gebreken zijn geworden (waaronder wij al weder het voortdurend vibreren opmerkten), mogen afwennen. Wanneer zij reeds nu, verdiend, zoo veel genoegen geeft, dan kan haar later nog ruimer goedkeuring ten deele vallen.

De Heer **Lubeck** was de held van den avond; hij werd met bijvalsbetuigingen als overladen na iedere solo en verdiend meer dan eens teruggeroepen. Hoe kon het anders! welk een meesterschap aan eenvoud gepaard stempelt zijne voordragt en spel! Hij beheerscht niet slechts de techniek, maar speelt met de grootste moeilijkheden. Zijne edele opvatting en krachtige vertolking van verhevene kunstwerken, het vuur waarmee hij deze wedergeeft, is evenzeer te roemen, als de zeldzame smaak en sierlijkheid, die hoogste **bravour**, die hij in het moderne ten toon spreidt. Al eigenschappen plaatsen hem onder de **allereerste** pianisten op hoogen trap. Zijne keus geeft altijd iederen hoorder het zijne. kunnen wij **Thalberg's** fantasien nog hooren. Zijne uitvoering van de echt **burlesque Chanson nègre** lokte eene herhaling uit die wij hadden gewacht noch gewenscht. Veel liever iets van **Chopin**. Het Concert van **Mendelssohn** heeft onder ons nooit dien indruk gemaakt als **Lubeck's** voordragt wist zelfs het minder dankbare, aan de schoone doch eenigzins gedrukte Compositie eigen, indrukwekkend te maken. Vooral die roemrijk volbragte moeilijke taak verdient hoogen lof. Wij hopen onzen grooten pianist niet voor de laatste maal in deze Concerten gedurende dit Concert-Saizoen te hebben ontmoet.

Van de Piano-Forte kon niet gelden: **Das Werk soll selbst Meister lohen**. De discant vooral is toonloos.

6 December 1850.

Te Rotterdam, bij **JAN ARRENBURG & Co.**